

姓名：王馨若

學校：東華三院甲寅年總理中學

組別：初中組

山重水複疑無路，柳暗花明又一村

yǒu yí cì wǒ hé péng you kāi kāi xīn xīn de qù pá shān kě hòu lái mí lù
有 一 次，我 和 朋 友 開 開 心 心 地 去 爬 山，可 後 來 迷 路
le dāng shí jī hán jiāo pò kàn zhe sì zhōu hēi qī qī de shù lín wǒ huāng jí
了，當 時 飢 寒 交 迫，看 着 四 周 黑 漆 漆 的 樹 林，我 慌 極
le zài péng you de gǔ lì xià wǒ màn màn lěng jìng xià lái zhī hòu wǒ men xié
了。在 朋 友 的 鼓 勵 下，我 慢 慢 冷 靜 下 來，之 後 我 們 携
shǒu zhǎo dào xià shān de lù xià shān hòu kàn zhe màn tiān xīng kōng xīn lǐ
手 找 到 下 山 的 路。下 山 後，看 着 漫 天 星 空，心 裏
xiǎng rén shēng huì bèi hēi àn lǒng zhào kě shì lí míng yí dìng huì dào lái shì qing
想：人 生 會 被 黑 暗 籠 罩，可 是 黎 明 一 定 會 到 來。事 情
zǒng huì yǒu zhuǎn jī suǒ yǐ wǒ men bù néng yù dào kùn nán shí jiù huī xīn sàng
總 會 有 轉 機，所 以 我 們 不 能 遇 到 困 難 時 就 灰 心 喪
qì wǒ men zhǐ yào bào zhe jiān dìng de xìn niàn hé shēn biān zhī chí zhe wǒ men de
氣，我 們 只 要 抱 着 堅 定 的 信 念，和 身 邊 支 持 着 我 們 的
rén yì zhí zǒu xià qù zǒu guò qū zhé de dào lù qián miàn yí dìng huì chū xiàn tǎn
人 一 直 走 下 去，走 過 曲 折 的 道 路，前 面 一 定 會 出 現 坦
tú
途。

nà jiù ràng wǒ men huái bào xī wàng yǒng gǎn qù miàn duì shēng huó zhōng de
那 就 讓 我 們 懷 抱 希 望，勇 敢 去 面 對 生 活 中 的
chóng chóng kùn nán ba zài shān chóng shuǐ fù shí bú yào yí wú lù jiù zhōng
重 重 困 難 吧！在「山 重 水 複」時 不 要「疑 無 路」，就 終
yǒu wàng yú liǔ àn huā míng chǔ yòu féng yì cūn
有 望 於「柳 暗 花 明」處 又 逢 一 村。